

**起動九龍東**  
**觀塘商貿區的行人環境改善計劃 - 可行性研究**  
**第一階段公眾參與**

## 目的

本文旨在向議員簡介發展局起動九龍東辦事處剛展開的「觀塘商貿區行人環境改善 - 可行性研究」第一階段公眾參與活動，就研究提出的初步改善策略及方向徵詢議員的意見。

## 背景

2. 起動九龍東辦事處於 2014 年 2 月聽取觀塘區議會就「觀塘商貿區的行人環境改善計劃 - 可行性研究」（下稱「研究」）的建議後，在 2014 年 5 月正式委聘顧問展開研究。此研究旨在制訂及改善觀塘商貿區的行人及道路環境，加強觀塘及牛頭角港鐵站與觀塘商貿區及至海濱的連繫。我們將會積極尋求機遇改善路面行人設施、推動綠化、美化景觀和街景，及通過地面連接或行人天橋和隧道連接不同地點，達至改善觀塘商貿區內行人環境的目標。我們亦會探討現時觀塘商貿區的交通問題，從而制定適當的改善方案。預計本研究將於 2016 年年中完成。

3. 為持續收集市民就改善觀塘商貿區行人及交通環境的意見，公眾參與活動將分三個階段進行。第一階段的公眾參與活動剛展開，以收集市民及持份者就觀塘商貿區行人環境及交通方面的主要議題及初步改善策略的意見。

## 可行性研究

### 觀塘商貿區的主要議題

4. 觀塘商貿區的城市設計是按當年發展工業區時的標準，例如行人路相對較窄及馬路兩旁設有上落貨區等。在行人及交通流量不斷增加的情況下，這些設施已不能滿足及配合轉型中的觀塘商貿區，亦對未來區內的發展造成限制。研究已完成初步交通評估，透過實地考察、問卷調查、人

車流量調查和行人及交通技術分析，了解並確立區內行人及交通環境主要面對的問題。我們期望地區人士能夠提供寶貴意見，攜手改善區內行人環境及交通網絡，以配合觀塘商貿區日後的發展。

## 行人環境

5. 觀塘商貿區內的行人路早年為應付昔日工業區發展的實際需要而設計，因此以現今設計標準而言，大部分行人路相對狹窄，容易在繁忙時段造成擠迫情況。加上繁忙時段人車流量龐大，主要人流從港鐵牛頭角站、觀塘站和沿觀塘道的巴士站往來區內各工商業大廈主要靠地面行人通道。另外，區內路旁有不少工商業活動，包括上落貨、停車等候及違例泊車等，行人路旁亦有隨意擺放的商業宣傳展板，阻礙行人進出各工商業大廈的通道，導致人車爭路情況相當普遍。

6. 因此，有不少行人利用後巷作為捷徑穿越主要路段。然而，部分後巷的環境缺乏吸引力，或有滴水或雜物阻塞等問題，未能被充分利用。同時，區內的休憩空間較少，行人環境亦普遍缺乏綠化，未能滿足區內的上班族或休閒人士。

## 交通情況

7. 至於交通方面，現時區內交通十分繁忙，有部分路口包括偉發道／偉業街路口、開源道／偉業街路口、開源道／觀塘道路口及巧明街／駿業街路口等的交通流量已接近飽和，所以經常出現交通擠塞的情況。高峰時，車龍更會由路口延伸至其他路段，影響附近路口的正常交通運作。另外，現時觀塘商貿區內的主要發展環繞觀塘道和開源道一帶，因此大部分進出觀塘商貿區西面的車輛均需經過偉發道／偉業街路口及開源道／偉業街路口，這亦是造成上述路口擠塞的其中一個主要原因。

8. 現時區內各處雖有停車場、泊車咪錶及上落客貨位以應付有關需求，但車輛往往不是停泊在指定地方，導致違例泊車問題嚴重，不時干擾行車交通運作，部分更佔據一整條行車路，影響附近行車路的交通可承載容量。

9. 區內的交通網絡及交通安排是為昔日工業區發展的需要而設計，在轉型的過程中，現有交通網絡並未能配合轉型需要。

## 初步改善策略

10. 因應觀塘商貿區未來的發展機遇和本地特色，以及技術可行性和實施安排等考慮，我們建議以下初步改善策略，以引導我們於下一階段作進一步探討，並提出短及中期改善方案。

- (i) 在行人環境方面，預料未來九龍東的各個新發展項目將會產生協同效應，人流將日益增多。因此，有需要加強觀塘商貿區內部及與周邊地區之間的連接：

#### *對外連接*

- 東西連接 - 加強觀塘商貿區與周邊地區之間的東西聯繫，改善現時與九龍灣及茶果嶺一帶的行人連接；及
- 南北連接 - 營造方便市民到達海濱的南北行人連接，包括改善牛頭角及觀塘道以北等住宅區往來商貿區的連接；亦會配合啟德發展區和飛躍啟德等項目改善有關連接。

#### *內部連接*

- 優化現時由觀塘道至觀塘海濱的主要連接，以提升行人暢達度；及
  - 重點加強九龍灣行動區和觀塘海濱行動區之間的連接，透過海濱道或偉業街等主要路段提升兩區的連繫。
- (ii) 現時部分後巷的環境缺乏吸引力，未能被充分利用。善用大廈之間的後巷，可把後巷融入整個商貿區的行人網絡中。因此我們建議透過短期落實項目，選出部分後巷作為活化試點，與不同政府部門及非政府組織合作，以簡單而鮮明的顏色及圖案增添後巷活力，從而吸引更多行人使用後巷。
- (iii) 除了行人環境以外，我們也集中改善現時觀塘商貿區內道路擠塞的情況。主要策略包括檢討及改善交通網絡及研究智能交通措施，例如制定交通管理措施及開放道路交通資料予公眾。
- (iv) 我們亦提出整體美化及綠化措施，以改善行人環境。例如優化現有的行人隧道及行人天橋之外觀；以及透過推動綠

化及美化街景，設計具特色的行人環境，以促進九龍東轉型為具吸引力的綠色核心商業區。

## 公眾參與計劃

11. 第一階段公眾參與於 2014 年 11 月 3 日正式展開，為期兩個月至 2014 年 12 月 30 日，目的是收集市民及持份者就觀塘商貿區行人環境及交通方面的主要議題及初步改善策略的意見。除了向觀塘區議會舉行簡報，我們將在 2014 年 12 月 6 日於起動九龍東辦事處展覽廳舉辦社區工作坊，邀請地區人士參與。

12. 同時，我們會通過網頁 (<http://www.walkablekwuntong.hk>) 向公眾發放相關資訊，讓市民可充份了解研究的詳情及進展。我們亦歡迎市民透過郵遞、傳真、電郵方式或經由網頁內的意見表格或互動公眾參與地圖表達意見。

13. 在下一階段，我們會整合所有意見，作出探討和分析，並計劃於 2015 年年中舉行第二階段公眾參與活動，屆時將會再諮詢區議會有關行人及交通環境短期及中期的改善方案。

## 意見徵詢

14. 我們歡迎議員就觀塘商貿區的主要議題及初步改善策略提出意見及予以支持，並就下階段的研究重點給予寶貴建議。

發展局

起動九龍東辦事處

二零一四年十一月